THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Monday, 8th July 1957.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

I.— *Betting on horse races.*

* 73 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI AND SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state when the Government are going to abolish the betting on horse races in this State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : As the hon. Members are aware, the Government have already passed legislation to abolish betting on horse races in this State. The question as to when it should be given effect to will be taken up for consideration by the Government early in 1958.

SRI K. ANBAZHAGAN : இத்தகைய குதிரைப் பந்தயத்தை ஒழிப்பது, காங்கிரஸ் தலைவராக விளங்கிய உத்தமர் காந்தியடிகளின் சிறந்த நோக்கமாக இருந்தபோதிலும், காங்கிரஸ் அரசாங்கம் பல ஆண்டுகளாகவே இதை ஒழிக்காமல் கடத்திவருவதன் நோக்கம் என்ன ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குதிரைப் பந்தயத்தை ஒழிக்க வேண்டும் என்று காந்தியடிகள் கூட கருதியதாக நான் நினைக்கவில்லை. குதிரைப் பந்தயத்திலுள்ள " பெட்டிங் " ஒழிக்கப்பட வேண்டும் என்று தான் பலர் வற்புறுத்தி வருகிறார்கள். ஆனால் பெட்டிங் இல்லாமல் குதிரைப் பந்தயம் நடத்துவது சாத்தியமில்லை என்றும் இன்று புலப்படுகிறது. இந்த விஷயமாக, 1949-ம் ஆண்டில் இந்த சட்டசபையில் ஒரு சட்டம் இயற்றப்பட்டது. குதிரைப்பந்தயத்தில் பெட்டிங்கைத் தவிர்க்கக்கூடிய வகையில், அதற்கு முன்பிருந்த சட்டம் திருத்தியமைக்கப்பட்டது. ஆனால் அந்தச் சட்டம் எப்போது அமலுக்கு வர வேண்டும் என்பதைப் பற்றி அரசாங்கம் முடிவு செய்யவேண்டுமென்று அந்தச் சட்டத்தில் காணப்பட்டிருந்தது. அதற்குப் பிறகு, இரண்டு, மூன்று முறை இந்த விஷயத்தை கவனித்து அந்தச் சட்டத்தை அமலுக்குக் கொண்டு வருவது பற்றி அரசாங்கம் யோசித்தது. ஆனால், அவ்வாறு யோசிக்கையில், " பெட்டிங் இல்லாமல் குதிரைப் பந்தயம் நடத்துவது சாத்தியமில்லை. குதிரைப் பந்தயமே குதிரை வளர்ப்புக்குப் பெரிதும் உதவியாக இருக்கிறது. குதிரை வளர்ச்சி தேசியத் தேவை. சில சைனியங்களுக்கு குதிரைகள் வேண்டியிருக்கின்றன. குதிரைப்பந்தய ஸ்து பணங்கள் இருப்பதால்தான் கோடிக் கணக்கான ரூபாய்கள் செலவழிக்கப்பட்டு குதிரைகள் வளர்க்கப்பட்டு வருகின்றன. குதிரைப் பந்தயம் தவிர்க்கப்பட்டுவிட்டால், அதற்குப் பிறகு குதிரை வளர்ப்பு நின்றுபோய்விடும். ஆகவே இந்தச் சட்டத்தை அமல் நடத்தும் விஷயத்தை ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு (அதாவது 1958 வரையில்) தள்ளிப் போட்டுவிட்டு 1958-ல் முடிவு செய்ய வேண்டும்" என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. அதைப்பற்றித்தான் முந்தைய பதிலில் குறிப்பிட்டேன்.

[8th July 1957

SRI A. A. RASHEED : Is it a fact that breeding of horses might be affected on the abolition of horse races?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : That is exactly what I said in Tamil.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : குதிரைப் பந்தயத்தில் தற்சமயம் ஓடும் குதிரைகளில் எத்தனை சதவிகிதம் நம் நாட்டில் வளர்க்கப்பட்ட குதிரைகள் என்றும், எத்தனை சத விகிதம் வெளி நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதியான குதிரைகள் என்றும் சொல்ல முடியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றிய தகவல் என்னிடம் இல்லை. அனேகமாக அவைகள் நம் நாட்டில் வளர்க்கப்பட்ட குதிரைகள்தான்.

SRI K. ANBAZHAGAN : குதிரைப் பந்தயத்தை வளர்ப்பதன் மூலமாக குதிரைகள் வளர்க்கப்படுகின்றன என்று கூறும் இந்த அரசாங்கம் குதிரைப் பந்தயத்தை வளர்ப்பதன் மூலமாக சூதாட்டமும் வளர்க்கப்படுகிறது என்பதை உணர வேண்டும். அதை இந்த அரசாங்கம் உணருமேயானால், நாட்டில் சூதாட்டம் ஒழிக்கப்படுவது இன்றியமையாததா அல்லது குதிரைகள் வளர்க்கப்படுவது இன்றியமையாததா என்பதைத் தீர்மானித்து குதிரைகள் வளர்க்கப்படுவதற்கு வேறு வழி இல்லையா என்று அரசாங்கம் ஆராய்ந்து குதிரைப் பந்தயத்தை ஒழித்துவிட்டு, குதிரைகளை வளர்ப்பவர்களுக்கு " ஸப்ஸிடி " கொடுத்து குதிரைகளை வளர்க்க இந்த அரசாங்கம் உடனடியாகத் திட்டமிடுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சூதாட்டம் அடியோடு தவிர்க்கப்படவேண்டும் என்பதுதான் அரசாங்கத்தின் கருத்து. அதனால் தான் அரசாங்கம் நான் முன்பு குறிப்பிட்ட சட்டத்தை இயற்றியிருக்கிறது. ஆனாலும் நான் முன்பு கோரியது போல், சூதாட்டம் இல்லாமல் குதிரைப் பந்தயம் நடத்த முடியாது என்ற நிலைமையும் இருக்கிறது. குதிரைப் பந்தயத்தின் மூலம்தான் குதிரைகள் வளர்க்கப்படக் கூடும் என்றும் புலப்படுகிறது. ஆகவே இரண்டுக்கும் மத்தியமமாக, அந்தச் சட்டத்தை அமல் நடத்தும் விஷயத்தை கொஞ்ச காலம் ஒத்திவைத்துவிட்டு பிறகு எடுத்துக் கொள்ளலாம் என்று அரசாங்கம் முடிவு செய்திருக்கிறது.

SRI S. LAZAR : குதிரைப் பந்தயம் மனிதர்களின் வாழ்க்கையில் ஒரு சிலருக்கு இன்பம் தரும் பொழுதுபோக்காக இருந்துவருவதால், குதிரைப் பந்தய ஒழிப்பு சட்டமாக்கப்படுவது தனி மனிதனின் அடிப்படை உரிமையை பாதிக்கக்கூடிய காரியம் என்று கருதி, அந்தச் சட்டத்தை, அமலுக்குக் கொண்டுவராமல் இருப்பதற்கான நடவடிக்கையை அரசாங்கம் எடுக்குமா என்று நான் அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் முன்பே கூறியது போல் அரசாங்கம் முன்பே சட்டசபையில் சட்டமியற்றிருக்கிறது. அந்தச் சட்டத்தை ரத்துசெய்யும் நோக்கம் அரசாங்கத்திற்கு இல்லை. ஆனால் அந்தச் சட்டத்தை எப்போது அமலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டும் என்பதைப் பற்றிதான் அரசாங்கம் யோசிக்க வேண்டியிருக்கிறது.

SRI M. P. SUBRAMANYAM : 1953-ம் ஆண்டிலிருந்து ஐந்தாண்டு காலம் கழிந்த பிறகு (அதாவது 1958-ல்) குதிரைப் பந்தயத்தைத் தடுப்பதற்கான சட்டத்தை அமல் நடத்துவது பற்றி யோசிக்கலாம் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கூறுகிறார்கள். இந்த ஐந்தாண்டு காலத்தில் குதிரை வளர்ப்பதில் எந்த விதத்திலாவது மாற்றம் ஏற்படும் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் நினைக்கிறார்களா என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த ஐந்தாண்டு காலத்தில் குதிரை வளர்ப்பு பாதிக்கப்படாமல் பாதுகாக்கப்பட்டால், அதற்குப் பிறகு இந்தச் சட்டத்தை அமல் நடத்தும் விஷயத்தை எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று அரசாங்கம் அபிப்பிராயப்படுகிறது.

8th July 1957]

Sri A. A. RASHEED : What is the total income from the betting on horses?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : That varies from year to year. I do not have the figures with me just now.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : குதிரைப் பந்தயத்தை எடுத்து விட்டால் குதிரைகள் பாதுகாக்கப்படமாட்டா என்று நினைக்கும் இந்த சர்க்கார் மதுவிலக்கை கொண்டுவந்திருப்பதன் காரணமாக தென்னை மரங்கள் வளர்க்கப்படுவது பாதிக்கப்படும் என்று நினைக்கிறதா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : கள் இறக்குவதனால்தான் தென்னைமரம் பாதிக்கப்படுகிறது. கள் இறக்குவதை நிறுத்திவிட்டால், தென்னைமரங்கள் இன்னும் செழிப்பாக வளரும் என்பது சர்க்காரின் உறுதியான அபிப்பிராயம். (பலத்த ஆரவாரம்.)

Sri T. S. RAMASWAMY PILLAI : சட்டசபையில் பல வருஷங்களுக்கு முன்பே இயற்றப்பட்ட சட்டத்தை இத்தனை வருஷங்களுக்குப் பிறகும் இந்த அரசாங்கம் அமலுக்குக் கொண்டுவராதது, அரசாங்க நியதிக்கு விரோதமானது என்றும், அப்படிச் செய்வதை நீடிப்பது ஜன நாயகத்திற்கே விரோதமானது என்றும் இந்த அரசாங்கம் கருதவில்லையா?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : எந்த சட்டசபை அந்தச் சட்டத்தை நிறைவேற்றியதோ அந்த சட்டசபையே, அரசாங்கம் எப்போது அந்தச் சட்டத்தை அமலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் என்று கருதுகிறதோ அப்போது அமலுக்குக் கொண்டுவருவதற்கு அரசாங்கத்திற்கு அதிகாரமும் கொடுத்திருக்கிறது. ஆகையால் இதில் ஜனநாயகத்திற்கோ அரசாங்கத்திற்கோ விரோதமானது எதுவும் இல்லை.

Sri K. ANBAZHAGAN : இந்தக்காலத்தில் குதிரைகளை வளர்ப்பதற்காவது குதிரைப் பந்தயத்தை நடத்தியாக வேண்டும் என்றுகூறும் இந்த அரசாங்கத்தாருக்கு, சாதாரணமாக, எத்தனையோ ஏழை மக்கள் குதிரைப் பந்தயத்தில் ஈடுபட்டு அதிலே பணத்தையெல்லாம் இழந்து தற்கொலை செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதும், எத்தனையோ ஏழைகள் சொத்தையெல்லாம் இழந்து அவல நிலையில் இருக்கிறார்கள் என்பதும் தெரியுமா ? அது தெரிந்திருக்குமானால் இந்த அரசாங்கம் குதிரையைவிட மனிதனை மேலாகக் கருதுகிறதா, அல்லது மனிதனை விட குதிரையை மேலாகக் கருதுகிறதா ? என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : அரசாங்கம் மனிதனை விடக் குதிரையை மேலாகக் கருதவில்லை ; குதிரை மனிதனுக்கு வேண்டிய ஒரு கருவி என்றுதான் கருதுகிறது. இதனால்தான் இப்போது ரொம்ப ஏழையாக இருப்பவர்கள் குதிரைப் பந்தயத்திற்குப் போகமுடியாதபடி செய்திருக்கிறோம். அதாவது, குதிரைப் பந்தய மைதானத்தில் முதல் இரண்டு வேலிகளை (என்குளோஷர்) எடுத்துவிட்டோம். இப்போது குறைந்தது 5 ரூபாய் கொடுத்துச் செல்ல வேண்டும். கொஞ்சம் சௌகரியமாக இருப்பவர்கள் " லிக்கர் பெர்மிட் "-ஐ பெற்று மது அருந்துவது போல், கொஞ்சம் .பண வசதியுள்ளவர்கள்தான் இப்போது குதிரைப் பந்தயத்திற்கு போக முடியும். ஆகவே ஏழைகள் குதிரைப் பந்தயத்திற்குப் போவதைத் தடுக்கக்கூடிய வகையில் குதிரைப் பந்தயம் நடத்துவதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

Sri S. LAZAR : குதிரைப் பந்தயங்கள் நடத்தப்படுவதால் பல மக்களுடைய நலன்கள் பாதிக்கப்படுகின்றன என்பதற்காக குதிரைப் பந்தயங்களை சட்டமூலமாகத் தடுத்தால், தனிப்பட்ட மனிதர்களுடைய அடிப்படை உரிமை பாதிக்கப்படக்கூடும். ஆகவே குதிரைப் பந்தயத்தை சூதாட்டம் என்று சொல்பவர்கள் அதை சட்டரூபமாகத் தடுக்க வேண்டும் என்று நினைப்பதற்கு பதிலாக, தனிப்பட்ட மனிதர்களை அணுகி அவர்களிடம் குதிரைப் பந்தயத்திலுள்ள கெடுதல்களை உணர்த்துவதற்கான பிரசாரத்தை நடத்துவார்களா என்று அறிய ஆசைப்படுகிறேன்.

[8th July 1957

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த விஷயத்தில் வெறும் பிரசாரம் செய்வதில் பயனில்லை என்பதுதான் அரசாங்கத்தின் கருத்து.

SRI K. R. NALLASIVAM : குதிரைப் பந்தயத்தின் மூலமாக குதிரை வளர்ப்பு சாத்தியமாகிறது என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். அப்படியே கால்நடை வளர்ப்பு நல்ல முறையில் நடப்பதற்காக கோழிச் சண்டைப் பந்தயம், மாட்டுப் பந்தயம் போன்ற இதர கால்நடைப் பந்தயங்களையும் நடத்த சர்க்கார் தயாராய் இருக்கிறார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கால்நடை வளர்ச்சிக்கு இம்மாதிரி பந்தயங்களை நடத்தவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்பது சர்க்காருக்கு நன்றாகப் புலப்படுகிறது. மேலும், இப்போது கால்நடைக் கண்காட்சிகள் நடைபெறுகின்றன. உயர்ந்த ரகங்களுக்குப் பரிசுகள் அளிக்கப்படுகின்றன இவைகளே கால்நடை வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளிக்கப் போதுமானது.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : கால்நடையின் வளர்ச்சிக்கு கண்காட்சி, உயர்ந்த ரகங்களுக்குப் பரிசு முதலியவை போதுமானது என்று கருதுகிற சர்க்கார் குதிரை வளர்ச்சிக்கும் கண் காட்சி, பரிசு முதலிய திட்டங்களை ஏற்படுத்திவிட்டு குதிரைப் பந்தயத்தை ஒழித்துவிடக் கூடாதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குதிரை வளர்ச்சி, கால்நடை வளர்ச்சியைப் போன்றது இல்லை. குதிரை விலை அதிகம். ஆகவே, வெறும் கண்காட்சிகளையோ, பரிசுகளையோ வைத்துவிட்டால் குதிரை வளர்ப்பு சாத்தியமாகும் எனச் சர்க்கார் கருதவில்லை என்று முன்பே தெரிவித்திருக்கிறேன்.

SRI K. ANBAZHAGAN : தலைவர் அவர்களே, அமைச்சர் அவர்கள் எடுத்துச் சொன்னது போல மிக மிக ஏழை மக்கள் குதிரைப் பந்தயம் ஆட முடியாத அளவில் உள் நுழைவு கட்டணமே ஐந்து ரூபாய் வசூலிக்கப்படுகிறது என்று சொன்னாலும், முதலில் உயர்ந்த நிலையில் இருப்பவர்கள் பந்தயம் கட்டிக் கட்டி கடைசியில் ஆண்டியாகி விடுவதோடு, இந்த நாட்டிலேயே அன்னக்காவடிகளாக மாறிவிடுகிறார்களாதலின் அந்த நிலையை மாற்ற அரசாங்கத்தார் முன்வருவார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஓரளவு ஏழை மக்களும் பாதிக்கப்படுகிறார்கள் என்பது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியாதது அல்ல.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : குதிரைப் பந்தயத்தின் மூலமாக அரசாங்கத்திற்கு வருஷா வருஷம் எவ்வளவு வருமானம் வருகிறது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைத்தான் முன்பே சொன்னேன். வருஷா வருஷம் வருமானம் வேறுபடும். நிலையான வருமானம் வராது. சென்ற ஆண்டின் வருமானம் என்ன என்கிற புள்ளி விவரமும் என்னிடம் இல்லை.

Water-supply schemes.

* 74 *Q.*—SRI K. R. VISWANATHAN : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(*a*) whether the protected water-supply scheme of taking water from Coleroon to Jayankondan through pipes proposed and recommended by the District Planning Board and the District Collector has been sanctioned; and

(*b*) if not, the reasons for the delay?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (*a*) No, Sir.

(*b*) The scheme is not included in the State Second Five-Year Plan. As it is not possible to render financial assistance for schemes outside the Plan, the scheme has not been sanctioned.